



Documentos de Yunnan del Congreso Internacional sobre DIVERSIDAD CULTURAL Y BIOLÓGICA*

La Iniciativa Yunnan es uno de los resultados del Congreso Internacional sobre Diversidad Cultural y Biodiversidad que se desarrolló en la Provincia de Yunnan, República Popular de China, del 20 al 30 de junio del año 2000.

Fue organizado en Kunming, capital de Yunnan, por el Centro para la Biodiversidad y el Conocimiento Indígena, la Oficina Provincial Gubernamental de Innovación de los Recursos Genéticos, el Instituto de Botánica de Yunming, dependiente de la Academia de Ciencias de China, y la Fundación para la Conservación y el Desarrollo de los Recursos Genéticos de Yunnan.

A nivel internacional auspiciaron este evento diversas instituciones vinculadas a la conservación de la cultura y la biodiversidad, como la Fundación Ford, la GTZ, la WWF, la IUCN, el IPGRI, ICIMOD y Misereor.

Asistieron 240 personas de todos los continentes del mundo, representando a universidades, centros internacionales, academias de ciencias nacionales, ONG's, organismos de cooperación internacional y representantes de instituciones y del gobierno de China. Por los Andes Centrales participaron delegados de AGRUCO, Compas Bolivia, Pratec, Asociación Bartolomé Aripapaylla y UNMSM de Perú,

Se efectuaron presentaciones de las experiencias regionales y locales relacionadas con el tema, seguidas por deliberaciones y talleres en ocho grupos de trabajo temáticos, así como varias salidas al campo que dieron oportunidad a observaciones y reflexiones *in situ*. Todo ello se trató de plasmar en el documento llamado Iniciativa de Yunnan, así como en informes resumidos de los Grupos Temáticos y en las Estrategias Regionales de Acción.

La iniciativa de Yunnan

La Iniciativa de Yunnan llama la atención sobre las grandes incertidumbres que enfrentan las culturas locales (e indígenas) en su esfuerzo por utilizar, criar y sustentar los diversos paisajes en los que viven y de los

cuales dependen. Entre las más poderosas fuerzas contemporáneas que modelan tanto las culturas locales como la biodiversidad se encuentran diversas políticas gubernamentales y la expansión de los mercados regionales, nacionales e internacionales.

La Iniciativa de Yunnan apoya el fuerte vínculo existente entre la diversidad cultural y la biodiversidad tal como se expresa en la Declaración de Belem, el Plan de Acción de Kunming y el Código de Ética de la Sociedad Internacional de Etnobiología. Además, la Iniciativa de Yunnan respalda el reconocimiento que la Convención sobre la Diversidad Biológica (CDB) hace en relación a la importancia de las comunidades locales en la conservación de la biodiversidad y la necesidad de respetar los valores culturales y espirituales para lograr el desarrollo sustentable en los lugares en los que las comunidades locales viven y trabajan.

Entre los principios considerados están:

- ➔ El principio precautorio básico es que no debería realizarse ninguna actividad que pudiera acarrear impactos negativos en las comunidades indígenas o locales.
- ➔ Existe un vínculo inextricable entre la diversidad cultural, el lenguaje y la biodiversidad que emerge de vínculos históricos con el paisaje.
- ➔ El conocimiento y los recursos genéticos no pueden ser separados de las comunidades locales, por que hay vínculos espirituales holísticos con la cultura y la tierra.

Las acciones generales incluyen:

- ➔ Apoyo a la cosmovisión y biodiversidad
- ➔ Conservación de la biodiversidad
- ➔ Desarrollo basado en comunidad y en los valores locales
- ➔ Garantía de tenencia de la tierra
- ➔ Adoptar un pensamiento sistémico holístico

En este último aspecto se considera que el mismo tiene el contenido de "...encontrar un punto común entre diferentes visiones del mundo: científica, local y política, considerando cuidadosamente los importantes vínculos entre la cultura, la naturaleza y el ambiente socio-político externo. Ello significa también reorientar a la ciencia hacia el reconocimiento de formas diferentes de conocimiento y la validez de todos los sistemas de conocimiento". *

* El grupo de asistentes de Perú y Bolivia realizó la traducción al español de los documentos principales que resumen los trabajos y pensamientos de las cerca de 200 personas reunidas de todos los continentes. Por la versión completa del documento contactarse con: Ana María Fries UNMSM, Perú: tafries@chavin.rcp.net.pe